

# NOVELLAE

## News of Medieval Canon Law

No. 4 December 2009

IN THIS ISSUE | Necrology | ICMAC | BMCL |  
Publications | Work in Progress | Weblinks | More

### NECROLOGY

Peter Weimar, Professor of Roman law at the University of Zürich since 1976, passed away on 28 April 2009. He was certainly one of the outstanding Romanists of his generation, and he came to several of the Congresses.

### ICMAC NEWS

#### **Planning for the International Medieval Congress of Canon Law, Toronto August 2012**

Congress in Toronto is very much under way and we are grateful to Joe Goering for all his work. It has been decided that the schedule format used at the Congress in Washington in 2004 offers an ideal way of organizing the sessions with plenary papers in the morning followed by concurrent or parallel sessions in the afternoon. In consultation with others, Joe Goering is in the process of finalizing a list of speakers who will be invited to present plenary papers in the coming weeks. In addition, I am happy to report that a Congress website has been designed by Michael Elliot, a PhD student at Toronto working on Anglo-Saxon Canon Law with Joe Goering and it is anticipated that this will be launched in early December with a call for papers to follow in due course. Details of the website will be circulated as soon as it is ready to 'go live' though you can probably already find it in progress if you search.

### ICMAC Website

Progress on the ICMAC website is also moving ahead, albeit more slowly than we might have hoped. We are currently in consultation about the final design with our web designer, Michael Elliot who is very hard at work producing an excellent website. We hope that the site will be launched early in the New Year. Progress has been slowed by considerable technical consultation about hosting mirror sites and issues of maintaining these sites so that the burden does not fall on one individual. I am grateful to the Centre of Medieval Studies in Toronto and its Director, Professor John Magee, for allowing us to use their server pro-tem whilst we conquer the technical issues of mirror sites.

### ICMAC Logo

Abigail Firey has suggested and designed a new logo for ICMAC which has been refined by our web designer and will be used on the ICMAC website and on flyers and other materials. I have received formal permission to reproduce the image but will say no more so that everyone can see it in all its glory; I am confident that everyone will find it striking, interesting and appropriate. I am especially grateful to Abigail for suggesting this.

#### **ICMAC-sponsored sessions at the International Congress of Medieval Studies, Kalamazoo**

It is ICMAC's intention beginning in May 2011 to sponsor sessions in medieval canon law at the International Congress of Medieval Studies held annually

Stephan Kuttner Institute  
of Medieval Canon Law  
*President:* Peter Landau  
Geschwister-Scholl-Platz 2  
D-12344 München, Germany  
info@kuttner-institute.jura.uni-muenchen.de

Iuris Canonici Medii Aevi Consociatio  
(ICMAC)  
*President:* Kathleen G. Cushing  
k.g.cushing@keele.ac.uk

NOVELLAE  
*News of Medieval Canon Law*  
*Editor:* Anders Winroth  
P.O. Box 208324  
New Haven CT 06520-8324, USA  
anders.winroth@yale.edu

[www.kuttner-institute.jura.uni-muenchen.de](http://www.kuttner-institute.jura.uni-muenchen.de)

Back issues of *NOVELLAE* | *News of Medieval Canon Law* are available at

to be announced

at Kalamazoo. It is hoped that these sessions, which will be coordinated by Greta Austin and others (at present I only have verbal agreement and thus I do not wish to 'sign up' these colleagues without their consent in the cold light of day), will offer opportunities for doctoral students and other academics to present their work in North America beyond of Congress years. I have reason to believe that these sessions will be popular given the experience of similar sessions organized by Peter Clarke since 2000 that have been held annually at the International Medieval Congress at Leeds, and which are now organized by Peter Clarke and myself on behalf of the UK-based research network, *Church, law and Society in the Middle Ages*. Anyone interested in helping to coordinate the ICMAC sessions at Kalamazoo should contact Greta Austin or me. A call for papers will go out in the New Year.

### Recruitment

We have been pleased by the considerable expression of interest among individuals at various conferences and congresses over the past six months about ICMAC, a number of whom have requested further information. Regrettably, this has not translated into significant new memberships and it is thus more than evident that the \$200.00 life membership is acting as a serious deterrent, especially among doctoral students and others in the current economic climate.

We simply cannot afford to wait until the Congress in Toronto in 2012 to address the issue of membership levels. Thus the Board will propose amending the ICMAC charter by a virtual (and possibly postal) vote of the ICMAC membership. We look to draft the proposal in the coming month. Whilst the Board recognizes that there is, and will be, opposition to such an amendment, extending the memberships and providing for regular income via membership is vital not simply to the ongoing role of ICMAC in organizing the Congresses but also to promote the other initiatives that the survey revealed as being areas for future development.

Anyone wishing to join ICMAC as Life member of course can still do so by contacting Greta Austin! And donations are always welcomed!

### Finances and Bursary scheme

Finally on behalf of the other Board members, I must note the tireless efforts of our Treasurer, Andreas Thier, in overseeing the transfer of the ICMAC accounts and assessing our financial position. It is hoped that ICMAC will soon be in a position to es-

tablish a bursary scheme whereby doctoral students and other non-tenured faculty would be able to apply to ICMAC for financial support to present a paper at a conference or travel to an archive. Further details of this scheme will be published as soon as possible.

With very best wishes,

*Kate Cushing*  
President, ICMAC

---

### BULLETIN OF MEDIEVAL CANON LAW

---

It is now possible to subscribe to the *BMCL* via the website <http://www.apanconsulting.com>, which accepts payment with credit card or European bank transfer. The price for an individual issue of the *BMCL* is € 62, but anyone who signs up for a subscription will pay only € 42. Shipping and handling is additional; for US subscribers it is € 10. (The same website also distributes the *Rivista internazionale di diritto commune*).

Sales of the *BMCL* will help support the Stephan Kuttner Institute of Medieval Canon Law. So please sign up for a subscription, and make sure your institution also subscribes. The tables of contents of the two latest issues of the *BMCL* were published in *Novellae* 1 and those of the *Rivista* in *Novellae* 3.

[Ken Pennington](#) sells on behalf of the Institute back issues of the *BMCL* going back to the beginning of the "new series" in 1970. The price is \$ 25 per volume and includes surface mail postage.

---

### ZRG: KANONISTISCHE ABTEILUNG

---

#### **Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte, 126: Kanonistische Abteilung 95 (2009).**

Bayer, Hans, Godefridus cognomento alemannus. Die Kollegiatkirche Saint-Quiriace und der Grafenhof zu Provins im Spiegel fingierter Privilegieneines katharischen Kanzleinotars und Juristen 166

Becker, Hans-Jürgen, Kardinal Giovanni Battista de Luca (1614–1683) und die Sacra Romana Rota 314

Becker, Michael, Corpus Evangelicorum und Corpus Catholicorum. Die Wahrnehmung der korporativen Reichspolitik in juristischen Dissertationender Frühen Neuzeit 457

Buchholz, Stephan, Philipp der Großmütige von Hessen und Friedrich Wilhelm II. von Preußen: Für-

stenehen, Doppelhehen und Ehen zur linken Hand 493

Cushing, Kathleen G., Looking Behind Recension Bb of the Collectio Canonum of Anselm of Lucca 29

Dondorp, Harry, Einflüsse des kanonischen Rechts auf die Lehre des Erfüllungszwangs 128

Genka, Tatushi, Hierarchie der Texte, Hierarchie der Autoritäten. Zur Hierarchie der Rechtsquellen bei Gratian 101

Goering, Joseph, Bishops, Law, and Reform in Aragon, 1076–1126, and the Liber Tarraconensis 1

Gschwend, Lukas und Christoph Good, Die spanische Conquista und die Idee der Menschenrechte im Werk des Bartolomé de Las Casas (1484–1566) 217

Neuheuser, Hanns Peter, Liturgierecht und Liturgiepastoral. Synodales Partikularrecht als Wegbereiter der Liturgiereform des Zweiten Vatikanums 341

Schmoeckel, Mathias, Leges et in carmina redigendae sunt. Die Erfindung der Kodifikation als Konzept durch Melanchthon und deren Rezeption in katholischen Staaten bis 1811 397

Schmugge, Ludwig, Dachser gegen Planck – Ein Eheprozess in Freising (1491–1493) 146

Stumpf, Christoph A., Die Verfassung des Staates als Verfassung der Kirche. Richard Hooker und Hugo Grotius als Vorläufer des deutschen Territorialismus 437

Taliadoros, Jason, Synthesizing the Legal and Theological Thought of Master Vacarius 48

Theisen, Karl Heinrich, Die Offiziale im alten Erzbistum Trier an der Kurie in Trier und Koblenz (1195–1802) 257

Wei, John, Penitential Theology in Gratian's Decretum: Critique and Criticism of the Treatise Baptizato homine 78

Besprechungen 610

#### RECENT INSTITUTE PUBLICATIONS

*Proceedings of the Twelfth International Congress of Medieval Canon Law, Washington, D.C. 1-7 August 2004*, edited by Uta-Renate Blumenthal, Kenneth Pennington, and Atria A. Larson. Monumenta iuris canonici. Series C: Subsidia 13 (Città del Vati-

cano: Biblioteca apostolica Vaticana, 2008). xxxvii + 1135 pp.

#### RECENT PUBLICATIONS

Andrea Bartocci, *Ereditare in povertà: Le successioni a favore dei Frati Minori e la scienza giuridica nell'età avignonese (1309-1376)*. Pubblicazioni del Dipartimento di Scienze Giuridiche Università degli Studi di Roma "La Sapienza". Napoli: Jovene editore, 2009. xii + 515 pp, € 42.

*Catálogo de los manuscritos jurídicos de la Biblioteca Capitular de La Seu d'Urgell*, elaborado bajo la dirección de Antonio García y García. La Seu d'Urgell, 2009. € 60.

*The catalogue describes 153 manuscripts, containing hundreds of authors. The volume may be ordered from the [Archivo Capitular in La Seu d'Urgell](#).*

Tom Graber and Martina Schattkowsky, eds., *Die Zisterzienser und ihre Bibliotheken: Buchbesitz und Schriftgebrauch des Klosters Alzelle im europäischen Vergleich*. Leipzig 2008.

*Contains inter alia Peter Landau, "Zisterzienserbibliotheken und kanonischen Recht" (pp. 291-307).*

Gábor Hamza, *Wege der Entwicklung des Privatrechts in Europa: Römischrechtlichen Grundlagen der Privatrechtsentwicklung in den deutschsprachigen Ländern und ihre Ausstrahlung in Mittel- und Osteuropa*. Passau 2007.

Gábor Hamza, *Entstehung und Entwicklung der modernen Privatrechtsordnungen und die Römischrechtlichen Tradition*. Budapest 2009.

*This book was presented and celebrated with a Symposion entitled "Roman law, comparative law, European law" at the Hungarian Academy of Sciences, Budapest. The event is cosponsored by the Eötvös Loránd University*

Hartmann, Wilfried. *Kirche und Kirchenrecht um 900: Die Bedeutung der spätkarolingischen Zeit für Tradition und Innovation im kirchlichen Recht*. Monumenta Germaniae Historica, Schriften, 58. Hanover: Hahnsche Buchhandlung, 2008. Xxxvi + 376 pp. € 45. ISBN 978-3-7752-5758-9.

*Römisches Zentrum und kirchliche Peripherie. Das universale Papsttum als Bezugspunkt der Kirchen von den Reformpäpsten bis zu Innozenz III.*, hg. v. Jochen Johrendt und Harald Müller (Neue Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen, Phil.-hist. Kl. NF 2, Studien zu Papstgeschichte und Papsturkunden [1]). Berlin/New York 2008. x + 356 pp. € 58, \$ 81.

*This volume is the first comparative study of the political tools employed by the Popes and the perception of the Papacy in different regions. It was produced within a research network called Zentrum und Peripherie / Center and Periphery: Das universale Papsttum und die europäischen Regionen im Hochmittelalter / Universal papacy and regional Europe in the High Middle Ages, which studies the formative phase of the medieval papacy from c. 1050.*

*Repertorium Poenitentiarie Germanicum*, vol. VII (Innozenz VIII, 1484-1492), herausgegeben vom Deutsches Historisches Institut in Rom, bearbeitet von Ludwig Schmugge zusammen mit Alessandra Mosciatti und Wolfgang Müller. Indices bearbeitet von Hildegard Schneider-Schmugge und Ludwig Schmugge. Tübingen: Niermeyer, 2008.

*The two volumes contain 4733 entries and ten indices.*

Anne Lefebvre-Teillard, *Du droit canonique et romain médiévale au Code Civil de 1804*, Medieval Law and Its Practice (Leiden: Brill, 2008). xiv, 386 pp. 129, \$ 206. ISBN 978900416937 1.

Anne Lefebvre-Teillard, "La voix de son maître: Étude sur le manuscrit Lilienfeld Stiftsbibliothek 220," *Revue historique de droit français et étranger* (2008), 305-330.

*The manuscript mentioned in the title bears witness to the teaching of the Parisian master Peter Brito at the beginning of the thirteenth century. It contains an apparatus to Compilatio I which only after the end of book 3 refers explicitly to Peter's opinions. Otherwise, the gloss uses the first person when referring to opinions, which other manuscripts ascribed to that scholar.*

Luca Loschiavo, "Lo studio e l'insegnamento del *ius civile* nel secolo XII," *Pietro Lombardo: Atti del XLIII Convegno storico internazionale, Todi, 8-10 ottobre 2006* (Spoleto 2006), 89-121.

Kirsi Salonen and Ludwig Schmugge, *A Sip from the "Well of Grace": Medieval Texts from the Apostolic Penitentiary* (Washington, D.C.: Catholic University Press, 2009).

Mary E. Sommar, *The Correctores Romani: Gratian's Decretum and the Counter-Reformation Humanists*. Pluralisierung und Autorität 19 (2009).

Per Andersen and Mia Münster-Swendsen, eds., *Custom: Development and Use of a Legal Concept in the High Middle Ages* (2009). 133 pp. 145 DKK.

*The fifth volume in the series of papers presented at the Carlsberg Academy Conferences on Medieval Legal History contains the proceedings from the conference held at the Law School at the University of Aarhus in May 2008. The volume covers topics from local case studies and studies of learned law to broader reflections on the development and use of the legal concept consuetudo and its connection with other sources of law, with the balance between local and regional power structures, and secular and ecclesiastical societies in medieval Europe. Combining the approaches of several historical disciplines – political, social, intellectual, and legal – a group of scholars offer their views on central aspects of the function of legal customs and of the development of one of the most debated concepts in legal historiography. Contributors to this volume are Dominique Bauer (Hogeschool voor Wetenschap en Kunst, Ghent/Brussels), Paul Brand (All Souls College, University of Oxford), Bruce C. Brasington (West Texas A&M University), Emanuele Conte (Università de Roma Tre), John Hudson (University of St Andrews), Helle Vogt (University of Copenhagen), and Stephen D. White (Emory University).*

Luis Pablo Tarín, *Graciano de Bolonia y la literatura Latina: La distinción treinta y siete del Decreto* (Madrid: Fundación Pastor de estudios clásicos, 2008). € 20.

## WEB SITES

The **Medieval Canon Law Virtual Library** (<http://www.colby.edu/canonlaw>) is a new website whose purpose is to bring together in a single virtual location publicly accessible electronic resources for

the study of medieval canon law. This library, curated by David M. Freidenreich and Edward Reno III, currently contains primary sources from the Carolingian period through the Decretalists, along with papal and curial registers and select secondary resources. Many of the sources found on this site are new additions to the Internet. The library is a work in progress, and we welcome feedback and suggestions for further improvement.

The **Carolingian Canon Law project** (url: <http://ccl.rch.uky.edu/>) is now beginning to deliver digitized, searchable canon law texts, and is ready to receive contributed transcriptions of pre-Gratianic canon law manuscripts. Although the focus of the project is on materials available to Carolingian jurists, because of the warm response given to the announcement of the project at the 13<sup>th</sup> International Congress of Medieval Canon Law (Esztergom, 2008) by scholars working on 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> century texts, we are willing to host a post-Carolingian page for transcriptions of such material. At present, the project offers a searchable transcription of Luc d'Achery's edition of the *Collectio Dacheriana*, with a link to scanned images of the 1723 volume hosted at Cologne, and also a steadily increasing searchable transcription of the 1525 edition (Johannes Wendelstinus/Cochlaeus) of the *Collectio Dionysio-Hadriana*, again with links to images of the volume. The customized search engine for locating words and phrases across different collections, regardless of variant spellings and altered word order is functional, although it is still in development (we recommend that users run multiple searches in order to obtain a good harvest). We also have transcriptions of manuscripts of the *Collectiones Dacheriana* and *Dionysio-Hadriana* that will soon be integrated into the searchable database. We shall be receiving transcriptions of additional collections in the coming year, thanks to the generosity of scholars who made commitments to deliver them.

We have begun the work of translating canons on the CCL site into English, and adding bibliographic and historical annotations. We are now ready to accept contributions of transcriptions, translations of particular canons or texts, bibliography and annotations, manuscript descriptions, comments and criticisms. There are on-line forms available, or contributors may send electronic files. Our hope is that with good support from the scholarly community, substantial contributions will be recognized as a particular type of publication, and so we are ensuring that all contributions have full, public credit given to

the contributor. The more contributions we have, the more useful the site becomes for everyone. Please communicate interest or information either via the wiki linked to the project (CCLawWiki), for which you will need to open an account (instructions are on the wiki), or to Abigail Firey, [afire2@uky.edu](mailto:afire2@uky.edu).

Because of the increasing quantity of material, the CCL will soon migrate to a system that will allow full-site searching (so that users can find relevant information on the wiki as well as anywhere on the CCL pages) and other nice features. We are especially eager to develop individual work environments for registered users, to which CCL data may be copied and manipulated for research and editorial purposes, and from which it will be possible to export the selected data. We now have an agreement with software developers to work next year on suitable collation software that allows the user to select any base text and others for comparison, and then displays variant readings.

The encoding team is becoming quite proficient, but has much to do. Contributors who wish to encode their own transcriptions will find a "Description of the Encoding Schema" on the project website, and also a machine-readable schema against which they may validate their encoding. We are more than happy to answer any questions about transcription or encoding protocols, and to assist in whatever way we can. We are also eager to develop the encoding schema to suit the needs of scholars working on the more complex materials of Classical Canon Law: as technology advances toward cross-site "data-mining" and collection of materials from different sites, we should begin to think about creating sufficiently standard protocols to support investigation of medieval canon law beyond a single site. We therefore hope that scholars developing other digital projects in medieval canon law will keep us informed of their activities.

---

#### CLASMA

The Arts and Humanities Research Council (AHRC) has awarded a substantial grant (c. £25,000) to the UK-based *Church, Law and Society in the Middle Ages* (CLASMA) research network. CLASMA is a network of historians from Keele, Southampton, Kent, Aberdeen, Oxford, Cambridge, London and York that seeks to promote the study of medieval canon law in its social, political and intellectual contexts. Its members are: Barbara Bombi, Martin Brett,

Peter Clarke, Katy Cubitt, Kate Cushing, Gero Dolezalek, Anne Duggan, Frederik Pedersen, Peter Petkoff and Magnus Ryan.

The grant, which was led and will be overseen by Dr Magnus Ryan of All Souls College, Oxford and Peterhouse, Cambridge, will enable CLASMA to establish regular discussion to enhance collaboration between historians of law, government, lay piety, heresy, sexuality, etc., and also to hold a series of colloquia over two years addressed principally to graduates and early-career historians in order to build future capacity in the field. The colloquia will address the technical tools of the trade and as well as heightening awareness of the relevance of medieval law to fundamental issues of social and cultural change.

Further details about the first colloquium will be published in due course. For further information about CLASMA, please contact Kathleen G. Cushing (CLASMA secretary), [k.g.cushing@keele.ac.uk](mailto:k.g.cushing@ Keele.ac.uk) or to join the CLASMA mailing list, Barbara Bombi (CLASMA membership secretary), [b.bombi@kent.ac.uk](mailto:b.bombi@kent.ac.uk).

### WORK IN PROGRESS

Atria Larson, who is a PhD candidate at the Center for Medieval and Byzantine Studies at The Catholic University of America, is working on an English translation of the treatise *De penitentia* in Gratian's *Decretum*. She has finished a draft of the translation on the basis of Friedberg's edition, and she plans to include in an appendix a transcription and translation of the *De penitentia* as it appears in the manuscript St. Gall 673.

During the current academic year, Larson is in Munich as a Fulbright scholar. She is working on her dissertation entitled *Gratian's Tractatus de penitentia: A Textual Study and Intellectual History*.

### DISSERTATION

On November 17, 2009, Melodie Harris Eichbauer successfully defended her doctoral dissertation *From Gratian's "Concordia discordantium canonum" to Gratian's "Decretum": The Evolution from Teaching Text to Comprehensive Code of Canon Law*. Ken Pennington directed her work at the Catholic University of America, Washington, D.C.

### AUDITA ODOFREDI

Our colleague Enrique De León Rey has left his chair at the University of Salamanca in order to become a judge at the Rota of the Apostolic Nunciature in Spain, which is located in Madrid. He remains a director of the Stephan Kuttner Institute of Medieval Canon Law, and he plans to teach in Madrid. Among his projects is a Castilian translation of Peter Erdő's text books.

De León kindly tells us about the activity and history of the Rota Española:

La Rota de la Nunciatura Apostólica, usualmente Rota Española o Matritense, es la instancia más alta de la jurisdicción eclesiástica española. Se trata de un tribunal colegiado, ordinario, que juzga por turno, constituido principalmente para recibir las apelaciones contra las sentencias pronunciadas en el territorio español por los tribunales metropolitanos y otros tribunales eclesiásticos.

También juzga, en primera instancia, las causas graves que el Nuncio le confía a petición de algún Obispo. De organización análoga a la Rota Romana, sus jueces son llamados auditores y sus miembros son nombrados también por el Papa.

El origen de este tribunal se sitúa en el siglo XVI. Suprimido en 1933 y restablecido por Pío XII, el concordato del 3 de enero de 1979 entre la Santa Sede y el Estado Español le ha permitido conservar su estructura y organización. Sus resoluciones tienen eficacia civil, siempre y cuando se declaren ajustadas al derecho del Estado.

### PORTRAITS OF JURISTS

The [Yale Law School Rare Books Blog](#) reports on one of the first portrait albums ever published in print: Antoine Lafréry's *Illustrium iureconsultorum imagines* (Rome, 1566?). The book consists of 25 portraits, attributed to Niccolò Nelli, that reportedly were based on a set of portraits in the collection of Mantova Benavides, a jurist in Padua.

Scanned images of all the portraits are now up in the Law Library's [Flickr site](#). The portraits are of leading jurists from the thirteenth to sixteenth centuries, and include such famous names as Accursius (ca. 1182-1260), the compiler of the standard gloss to the *Corpus Iuris Civilis*, Bartolus of Sassoferrato (1313-1357), and the Renaissance humanist Andrea Alciati (1492-1550). The Rare Book Librarian Mike

Widener tells us that he made good use of Kenneth Pennington's *Medieval Canonists: A Bio-bibliographical listing* when identifying the jurists. Here is the portrait, full of character, of our friend Baldus de Ubaldis.



### THE CONFERENCE CIRCUIT

#### In honor of Peter Landau

Millersville University in Pennsylvania will host a conference in honor of Peter Landau on January 29-30, 2010. The organizer is [Mary Sommar](#). As speakers have been announced Uta-Renate Blumenthal, Tatsushi Genka, Anders Winroth, Thomas Izbicki, John Lomax, Thomas E. Morrissey, Brian Tierney, Mary Sommar, Frederik Pedersen, and Richard Helmholz.

#### Medieval Academy, New Haven

Among the legal history offerings at the [Annual Meeting](#) of the [Medieval Academy of America](#), March 18-20 in New Haven, Connecticut, is a featured keynote lecture by Charles W. Donaghue, Jr., on “The Legal Professions of Fourteenth-Century England.” The parallel sessions include:

“Law, 1010” with papers by Greta Austin (University of Puget Sound), Charles M. Radding (Michigan

State University), and Mohammed Fadel (University of Toronto Faculty of Law) chaired by Robert Somerville (Columbia University)

“Law, Church, and Crown in the Long Twelfth Century” with papers by Karen Bollerman (Arizona State University), Emily K. Wood (Clemson University), and Joshua C. Tate (Southern Methodist University) chaired by Dominique Bauer, Sint-Lucas, Belgium.

#### Kalamazoo

The Stephan Kuttner Institute for Medieval Canon Law will, again after a hiatus of a couple of years, organize sessions at the [Kalamazoo conference](#) on 13-16 May 2010: “Law and Order: Legal Developments and Their Political and Social Implications” and “The Impact of Church Councils and Synods in the Middle Ages.”

### FROM THE EDITOR

The editor lapsed badly in the last issue, claiming the wrong year for Stephan Kuttner's birth. He was of course born in 1907. His son Tom Kuttner consoled us with the following kind words: “This reminds me of the Polish scholar who cited as my father's work, a piece on marriage written in 1906! It was in fact by his father, Georg who taught at Frankfurt. SGK loved the scholarly slip, as he no doubt would have *Novellae's*.”

This issue of *Novellae* has been longer in the making than was ever intended or imagined, for which the editor apologizes to his readers. He will spare you a long, convoluted story about faulty and infectious computers. Another part of the reason is the great interest from many contributors, whom the editor would like to thank most gratefully. He could continue to work on this issue for longer, for there is more material, but he decided that it is more important to be able to send it out before Christmas than to obsess about making it absolutely complete.

### SUBSCRIPTIONS

For a (free) subscription to *Novellae: News of Medieval Canon Law*, or to unsubscribe, please contact our Subscription manager, Mr. Jin U. Kim at [novellaemcl@gmail.com](mailto:novellaemcl@gmail.com).

Layout by Two Miles Design.